



Visagino savivaldybė informuoja

Висагинское самоуправление информирует

GEGUŽĘ MINIME DAUGYBĘ ŠVENČIŲ BEI ATMINIMO DATŲ МАЙ ВСТРЕЧАЕТ НАС ЧЕРЕДОЙ ПРАЗДНИКОВ И ПАМЯТНЫХ ДАТ

GEGUŽĖS 5-OJI – MOTINOS DIENA

Mielos Visagino mamos,
Jūsų meilę ir šilumą nešamės per visą gyvenimą. Jūsų tikėjimas savo vaikais įkvepia ir gelbsti, drąsina ir neleidžia paklysti. Jūs ugdote supratingumą ir atlidumą, savo širdimi mokote mylėti žmones ir gyvenimą.

Gili pagarba ir amžinas dėkingumas Motinoms – pamatinės vertybės, kuriomis grindžiama visa mūsų pasaulėjauta.

Ačiū Jums, brangios mamos, už suteiktą gyvybę, skleidžiamą meilę ir šviesą. Už viską, ko pasiekiamo, esame dėkingi Jums. Nuširdžiai sveikiname Motinos dienos progą.

Savivaldybės meras Erlandas Galaguz
L. e. administracijos direktoriaus pareigas Aušra Andrijauskienė

5 МАЯ – ДЕНЬ МАТЕРИ

Дорогие мамы Висагинаса!

Вашу любовь, ваше тепло мы проносим через всю жизнь. Ваша вера в своих детей придает сил и окрыляет, помогает выбрать верный путь и спасает...

Вы учите тому, как важно уметь понять и простить, как нужно любить жизнь и всех тех, кто рядом.

Безмерное уважение и вечная благодарность Матерям – это те непреходящие ценности, на которых строится все наше мироощущение.

Спасибо вам, дорогие мамы, за то, что дали жизнь, за любящийся свет и любовь. За все то, чего мы достигли, спасибо вам! С Днем матери!

Мэр самоуправления Эрландас Галагуз
ВРИО директора администрации Аушра Андрияускаене

GEGUŽĖS 7-OJI – SPAUDOS ATGAVIMO, KALBOS IR KNYGOS DIENA

Gegužės 7-oji – atmintina diena, prasmingai sutelkianti visus, puoselėjančius, išlaikančius ir kuriančius šiandienos kalbą. Galime džiaugtis ir didžiuliu išsaugoję vieną didžiausių, svarbiausių tautos vertybių – lietuvišką žodį ir su pagarba prisiminti visus, kurie puoselėjo ir gynė kalbą.

Nuoširdžiai sveikiname visus, skleidžiančius kūrybos laisvę, puoselėjančius kalbos grožį, ir dėkojame už meilę gimtajam žodžiui – skambiam, laisvam ir šviesiam, nešančiam žinias ir puoselėjančiam kultūrą. Tegul Jus lydi atradimų džiaugsmas ir visuomenės pagarba.

Savivaldybės meras Erlandas Galaguz
L. e. administracijos direktoriaus pareigas Aušra Andrijauskienė

GEGUŽĖS 8-OJI – ANTROJO PASAULINIO KARO AUKŲ ATMINIMO DIENA

Milijonus gyvybių nusinešęs Antrasis pasaulinis karas yra didysis dvidešimtojo amžiaus skausmas.

Karo aukų atminimas įpareigoja mus siekti taikos, į ateitį eiti savitarpio supratimo bei pagalbos keliu.

Minėdami 74-ąsias šio karo pabaigos metines ir pagerbdami jo aukas, turime padaryti viską, kad išsaugotume visuotinę santarvę, tautų bei žmonių likimus. Reiškiamo pagarbą gyviems šio karo liudininkams – mūsų veteranams ir dėkojame už jų drąsą bei stiprybę. Visiems Jums linkime stiprios sveikatos, brangių žmonių palaikymo, meilės ir supratimo.

Savivaldybės meras Erlandas Galaguz
L. e. administracijos direktoriaus pareigas Aušra Andrijauskienė

8 МАЯ – ДЕНЬ ПАМЯТИ ЖЕРТВ ВТОРОЙ МИРОВОЙ ВОЙНЫ

Вторая мировая война унесла миллионы жизней, это величайшая боль прошлого столетия. В память о жертвах войны мы обязаны хранить мир, идти в будущее по пути взаимопонимания и помощи. Отмечая 74-ю годовщину окончания войны, отдавая дань памяти павшим, мы должны помнить: нужно сделать все, чтобы сохранить мир и согласие, судьбы людей и целых народов.

Склоняем головы перед живыми свидетелями этой войны – нашими ветеранами, благодарим за мужество, за отвагу. Крепкого здоровья вам, любви, понимания и поддержки близких!

Мэр самоуправления Эрландас Галагуз
ВРИО директора администрации Аушра Андрияускаене

GEGUŽĖS 9-OJI – EUROPOS DIENA



Šią dieną švenčiame Europos vienybę, grįstą demokratija, pagarba pagrindinėms žmogaus teisėms ir išskirtiniu taikių bei laisvų tautų sugyvenimu. Jau 15 metų esame šios atviros pasaulio ir nuolat tobulėjančios Europos Sąjungos šeimos dalis bei savo miesto gražaus sugyvenimo ir tolerancijos pavyzdžiu rodome, kad pagarba Žmogui ir tikėjimas jo laisve yra didžiausia vertybė.

Sveikindami Europos dienos progą, kviečiame išlikti atvirus, mokytis iš kitų pasiekimų ir dalytis savo patirtimi, taip prisidedant prie taikios, saugios, pažangios ir modernios Europos kūrimo.

Kviečiame visus aktyviai dalyvauti Europos dienai skirtuose renginiuose: gegužės 8 d. 18.00 val. – instrumentinio trio iš Lenkijos ir Latvijos koncertas (VKC „Draugystės“ salė, Parko g. 7); gegužės 10 d. 19.00 val. – X muzikos festivalis EUROWIND (VKC „Bingos“ salė, Parko g. 16).

Savivaldybės meras Erlandas Galaguz
L. e. administracijos direktoriaus pareigas Aušra Andrijauskienė

9 МАЯ – ДЕНЬ ЕВРОПЫ

В этот день мы отмечаем единство Европы, основанное на демократии, уважении основных прав человека и уникальном содружестве свободных и мирных народов. Уже 15 лет мы являемся частью этого открытого всему миру сообщества, которое постоянно стремится к совершенствованию, и на примере своего города, где все живут в согласии, показываем, что толерантность и уважение к Человеку, его свободе – это главные ценности.

Поздравляя с Днем Европы, призываем быть открытыми, учиться на успешном примере других и делиться своим опытом – вместе создавать безопасную, мирную, прогрессивную, современную Европу.

Приглашаем всех на мероприятие ко Дню Европы: 8 мая в 18.00 вас ждет концерт инструментального трио из Польши и Латвии (зал ВЦК «Draugystė», Парко, 7), а 10 мая в 19.00 – юбилейный, уже десятый, фестиваль музыки «EUROWIND» (зал ВЦК «Banga», Парко, 16).

Мэр самоуправления Эрландас Галагуз
ВРИО директора администрации Аушра Андрияускаене

GEGUŽĖS 4-OJI – UGNIAGESIŲ GLOBĖJO ŠV. FLORIJONO DIENA

Gerbiame Visagino priešgaisrinės gelbėjimo valdybos pareigūnai, nuoširdžiai sveikiname Jus profesinės šventės – Ugniagesių globėjo šv. Florijono dienos progą. Pasirinkote nelengvą kelią – kovos, vilties, pagalbos ir pasiaukojimo. Kiekvieną minutę Jūs esate pasiruošę būti ten, kur išgirstamas pagalbos šauksmas. Jus visada lydi drąsa, ryžtas ir atsakomybė.

Šia proga norime padėkoti visiems, kurie vedami pareigos, profesinio pašaukimo bei sąžinės gelbėja gyventojų gyvybes ir jų turtą. Tegu žmonių pasitikėjimas, kurį užsitarnaujate kasdieniu darbu, lydi kiekvieną Jūsų žingsnį vykdamas kilnią pareigą visaginiečiams. Tesaugo šv. Florijonas Jus ir Jūsų šeimas.

Savivaldybės meras Erlandas Galaguz
L. e. administracijos direktoriaus pareigas Aušra Andrijauskienė

2019 M. GEGUŽĖS 12 D. – RESPUBLIKOS PREZIDENTO RINKIMAI, REFERENDUMAI DĖL KONSTITUCIJOS 12 IR 55 STRAIPSNIŲ PAKEITIMO

2019 m. gegužės 6 d. (pirma dieną) prasideda išankstinis balsavimas Lietuvos Respublikos Prezidento rinkimuose ir referendumuose dėl Konstitucijos 12 (pilietybės išsaugojimo) ir 55 (Seimo narių skaičiaus sumažinimo) straipsnių pakeitimų. Balsavimas iš anksto vyks š. m. gegužės 6–10 dienomis nuo 8.00 iki 20.00 val. Visagino savivaldybės administracijos mažojoje salėje (Parko g. 14).

Balsuojant iš anksto su savi mi reikia turėti asmens tapatybę patvirtinantį dokumentą su nuotrauka ir rinkėjo kortelę. Rinkėjams, neturintiems rinkėjo kortelės, pateiktus asmens dokumentą, ją išspausdins rinkimų komisijos nariai. Balsavimas specialiuose

punktuose vyks gegužės 8–10 dienomis. Rinkėjai, kuriems rinkimų dieną bus sukakę 70 metų, neįgalūs rinkėjai ar laikinai nedarbingi, užpildę VRK patvirtintą formą P6 ir įtraukti į namuose balsuojančių rinkėjų sąrašą, galės balsuoti namuose gegužės 10–11 d. nuo 8.00 iki 20.00 val.

Rinkimų dieną – 2019 m. gegužės 12 d. – balsavimas vyks rinkimų apylinkėse nuo 7.00 iki 20.00 val. (jei bus Respublikos Prezidento rinkimuose pakartotinis balsavimas, rinkimai vyks 2019 m. gegužės 26 d.).

Informacija rinkėjams teikiama tel. 1855. Išsami informacija apie rinkimus paskelbta svetainėje www.rinkejopuolapis.lt

12 МАЯ - ВЫБОРЫ ПРЕЗИДЕНТА ЛИТВЫ, РЕФЕРЕНДУМЫ ОБ ИЗМЕНЕНИИ 12 И 55 СТАТЕЙ КОНСТИТУЦИИ



6 мая, в понедельник, начнется досрочное голосование на выборах президента Литвы и референдумах по вопросам двойного гражданства и сокращения числа членов Сейма со 141 до 121 человека. Досрочное голосование будет проводиться 6–10 мая с 8.00 до 20.00 в малом зале администрации самоуправления (Парко, 14).

Жители, которые придут голосовать заранее, должны иметь при себе удостоверение личности с фотографией и карточку изби-

рателя. Если карточки нет, члены избирательной комиссии ее распечатают.

Голосование в специальных пунктах состоится 8–10 мая. Граждане в возрасте 70 лет и старше, инвалиды и временно нетрудоспособные, заполнив форму P6, утвержденную Главизбиркомом, могут голосовать на дому – 10–11 мая с 8.00 до 20.00.

В день выборов – 12 мая – голосование на избирательных участках будет проходить с 7.00 до 20.00 (если будет второй тур президентских выборов, голосование состоится 26 мая).

Информация для избирателей предоставляется по телефону 1855. Подробная информация о выборах – на сайте www.rinkejopuolapis.lt.

RUGPJŪČIO 10 D. SANTARVĖS AIKŠTĖJE ŠVĘSIME 44-ĄJĮ VISAGINO GIMTADIENĮ!

2018-ųjų miesto šventėje pradėjome naują tradiciją – subūrėme originaliausių smulkiuosius Visagino kūrėjus į rankdarbių, dizaino ir meno mugę „Pagaminta Visagine“.

Jau dabar kviečiame kūrėjus, kurie kuria vienetinius gaminius – aksesuarus, interjero detales, suvenyrus, žaisliukus, drabužius, grafiką, fotografiją ir kt., registruotis ir dalyvauti šventinėje mugėje.

Vietų skaičius ribotas, todėl būsime išrankūs. Konkrečiai šioje mugėje, kurios idėja pristatyti



smulkiuosius Visagino kūrėjus, negali dalyvauti masinės produkcijos gamintojai ir platintojai.

Registracija vyks iki 2019 m. birželio 2 d. elektroniniu adresu <https://bit.ly/2GSnTGC>

10 AVGUSTA NA PLOŠADI SANTARVĖS BUDĖM OTMECHAT' 44-Ų DEN'Ų ROŽDENIJA VISAGINASA!

V 2018 godu na Dne goroda zaborilas' novaja tradicija – sobirat' samych originalnykh masterov Visinginas na yarmarku rukodeliya, dizaina i iskusstva «Sdelano v Visinginas!».

Priglaszham uzhe seichas prisoeдинit'sya masterov, kotorye sozdayut edinychnye izdeliya – aksesuary, detal'i inter'jera, suveniry, igruški, odezhu, grafiku, fotografii i drugoe.

Регистрируйтесь и участвуйте в праздничной торговле!

Количество мест ограничено, поэтому отбор будет тщательным. В этой ярмарке, идея которой представить мастеров Висагинаса, не могут принимать участие производители и распространители массовой продукции.

Регистрация проводится до 2 июня 2019 г. по эл. адресу <https://bit.ly/2GSnTGC>

VISAGINAS PRISIJUNGĖ PRIE AKCIJOS „DAROM 2019“

Visagino savivaldybė tradiciškai prisijungė prie visuotinės pavasarinės tvarkymosi akcijos „Darom 2019“, kuri jau 12-ąjį kartą suvienijo šalies gyventojus ir kvietė atkreipti dėmesį į švarią aplinką ir sveiką gyvenseną. Visaginiečiai yra ištikimi savo siekiui kurti ekologiškai švarią, tvarkingą ir gražų miestą, kuriame gera gyventi, todėl visuomet aktyviai dalyvauja tvarkant aplinką.

Jau balandžio 19 d. prie akcijos „Darom“ aktyviai prisijungė ir miesto viešąsias erdves tvarkė Visagino įstaigos, įmonės ir organizacijos. UAB „Visagino linija“, SI „Visagino energija“ darbuotojai tvarkė vadinamąją pramonės zoną ir dalį Visagino miesto teritorijos. Kaip ir kasmet Panevėžio PGV Visagino priešgaisrinė gelbė-

jimo valdyba tvarkė Visagino ežero maudyklos dugną bei ežero salą.

Visoje šalyje akcija „Darom“ vyko balandžio 27 d., prie jos prisijungė ir Visagino miesto gyventojai, Visagino savivaldybės meras, tarybos nariai bei savivaldybės administracijos atstovai. Kad visus susirinkusius darbuotis lydėtų gera nuotaika, talką pradėjome mankšta su Jekaterina Kucalova („Bodmaker“).

Akcijos „Darom“ metu buvo sutvarkyta 20 miesto teritorijų – pamiškės, pakelės, vandens telkinių pakrantės. Talkininkai surinko padangų, buitinių technikos, plastiko, senų baldų ir kt. atliekas. Džiugu, kad mūsų savivaldybės gyventojai tampa vis atsakingesni bei sąmoningesni – tai liudija nuolat augantis dalyvių skaičius (2018 m. – 834,

2019 m. – 939) ir mažėjantis surinktų atliekų kiekis (2018 m. – 16 t 920 kg, 2019 m. – 10 t 960 kg).

Visagino savivaldybės administracija nuoširdžiai dėkoja:

- akcijos „Darom 2019“ rėmėjams už paramą – UAB „Visagino linija“, UAB „Bikuvos“ prekyba, UAB „MAKVEŽA“ Visagino prekybos centrui „Moki – veži“;
- akcijos „Darom 2019“ partneriams už bendradarbiavimą: UAB „Utenos regiono atliekų tvarkymo centras“ – už paramą, akcijos metu surinktos atliekos buvo priimanamos nemokamai; Panevėžio PGV Visagino priešgaisrinei gelbėjimo valdybai – už paramą tvarkant Visagino ežero maudyklos dugną; UAB „Visagino būstas“ – už paramą akcijos metu surinkant ir vežant atliekas į Utenos

regiono atliekų tvarkymo centrą; **VšĮ „Kūno laboratorija“ („Bodmaker“)** – už nuotaikingą mankštą.

Ačiū visiems kartu ir kiekvienam atskirai – kasdieniai mūsų

veiksmai sudaro visumą. Kurkime sąmoningą, atsakingą visuomenę kartu, todėl net ir pasibaigus akcijai, nelikime abejingi ir toliau tvarkykimės ir rūpinkimės aplinka, kurioje gyvename!



GYVENTOJŲ PRIĖMIMAS GEGUŽĖS MĖN.

Informuojame, kad Visagino savivaldybės tarybos nariai (Visuomeninis rinkimų komitetas „Visaginas – tai mes“): Jevgenij Šuklin, Jekaterina Kucalova, Olga Kolesnikova, Ivan Chomenko, Airida Drus ir Viačeslav Gotovskij, priiminės gyventojus asmeniniais klausimais **š.m. gegužės 14 d. nuo 17.00 iki 18.30 val. savivaldybės mažojoje posėdžių salėje (Parko g. 14).**

Visagino savivaldybės tarybos narių gyventojų priėmimo grafikas yra paskelbtas svetainės www.visaginas.lt rubrikoje „Gyventojų priėmimas“.

ПРИЕМ ЖИТЕЛЕЙ ЧЛЕНАМИ СОВЕТА В МАЕ

Представители общественного избирательного комитета «Висагинас – это мы», члены Совета Евгений Шуклин, Екатерина Куцалова, Ольга Колесникова, Иван Хоменко, Аирида Друс и Вячеслав Готовский будут принимать жителей по личным вопросам **14 мая с 17.00 до 18.30 в малом зале заседаний самоуправления (Парко, 14).**

График приема жителей членами Совета размещен на сайте www.visaginas.lt в рубрике «Gyventojų priėmimas».

PRAŠOME TINKAMAI NAUDOTI PUSIAU POŽEMINIUS ANTRINIŲ ŽALIAVŲ SURINKIMO KONTEINERIUS IR RŪŠIUOTI ATLIEKAS

Šiuo metu mieste yra keičiami „varpelio“ formos antrinių žaliavų surinkimo konteineriai ir pusiau požeminius konteinerius. Pastebėta, kad į naujai pastatytus pusiau požeminius antrinių žaliavų surinkimo konteinerius gyventojai meta įvairias atliekas, tokias kaip elektros, elektroninės įrangos (monitorius, įvairius grotuvus), statybos ir griovimo (keramines plyteles, betoną), didžiulias atliekas (klozetus) ir taip užteršia antrines žalias.

Visagino savivaldybės atliekų tvarkymo taisyklėse nurodyta, kad gyventojai privalo konteinerius naudoti tik pagal paskirtį, laikytis naudojimosi konteineriais ir rūšiavimo instrukcijų ir dėti į konteinerius tik tas atliekas, kurioms šie konteineriai yra skirti.

Prašome gyventojus tinkamai naudoti pusiau požeminius antrinių žaliavų surinkimo konteinerius ir rūšiuoti atliekas, dėti tik antrines žalias.

Antrinių žaliavų surinkimo konteineriai, kuriuose bus pridėta kitų atliekų, kurioms antrinių žaliavų

surinkimo konteineriai nėra skirti, nebus tuštinami ir antrinės žaliavos nebus surenkamos. Šių konteinerių turinys kelias į mišrias komunalines atliekas ir / arba kitiems atliekų tvarkytojams. Taigi didės mišrių komunalinių atliekų kiekis. Didėjant minėtų atliekų kiekiui, gali būti perskaičiuojamas vietinės rinkliavos dydis už komunalinių atliekų surinkimą iš atliekų turėtojų ir atliekų tvarkymą.

Primintina, kad antrinės žaliavos iš antrinių žaliavų surinkimo konteinerių yra renkamos neatlygintai, t.y. gyventojai nemoka.



ПРОСИМ СОРТИРОВАТЬ ОТХОДЫ И НАДЛЕЖАЩИМ ОБРАЗОМ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ПОЛУПОДЗЕМНЫЕ КОНТЕЙНЕРЫ ДЛЯ ВТОРСЫРЬЯ

В настоящее время во всем городе «колокольчики» для сбора вторсырья меняют на полуподземные контейнеры.

Замечено, что в новые контейнеры жители выбрасывают самые разные отходы – электрооборудование и электронику (мониторы, различные проигрыватели), стройматериалы (бетон, плитку), крупногабаритные отходы (унитазы), в результате вторсырью в контейнере перемешано с другим мусором. Согласно действующим в Висагин-

ском самоуправлении правилам упорядочения отходов жители должны использовать контейнеры по назначению, следовать инструкции по сортировке и выбрасывать в контейнеры только те отходы, для которых эти контейнеры предназначены.

Просим жителей сортировать отходы, использовать полуподземные контейнеры для вторсырья надлежащим образом – складировать в них только вторсырье.

Если в этих контейнерах окажется еще и другой мусор, содержимое не пойдет на переработку, поскольку будет считаться не вторсырьем, а смешанными коммунальными отходами. Таким образом количество коммунальных отходов увеличится, соответственно, размер пошлины за сбор и упорядочение коммунальных отходов может быть пересчитан.

Напомним, что сбор вторсырья из контейнеров жители не оплачивают.

Уважаемые висагинцы!

Приглашаем вас **9 мая в 11.00** к могиле Неизвестного солдата на собрание, посвященное 74-й годовщине окончания Второй мировой войны.

8 мая в 18.00 в зале «Banga» состоится праздничный концерт, во время которого будут вручаться юбилейные медали блокадникам.

Организаторы

MIELOS MAMOS!

Nuoširdžiai sveikinu Jus artėjančios šventės – Motinos dienos proga. Dėkoju už dovanotą gyvybę, meilę ir rūpestį savo vaikams.

Mielosios, būkit mylimos savo vaikų ir artimųjų. Linkiu Jums sveikatos, kantrybės, meilės ir pasiaukojimo nelengvame, bet prasmingame gyvenimo kelyje.

*Pagarbiai Seimo narys
Algimantas Dumbrava*

МИЛЫЕ МАМЫ!

Сердечно поздравляю вас с приближающимся праздником – Днем матери. Благодарю за подаренную жизнь, любовь и заботу о своих детях.

Дорогие, будьте любимыми своими детьми и близкими. Желаю вам здоровья, терпения, любви и самоотверженности на нелегком жизненном пути!

*С уважением, член Сейма
Альгимантас Думбрава*

НЕЗАВИСИМЫЙ ПРОФСОЮЗ ОТМЕТИЛ ПЕРВОМАЙ СУББОТНИКОМ И МАЕВКОЙ

Уже в течение многих лет Независимый профсоюз ИАЭС (НП ИАЭС) традиционно отмечает Международный день трудящихся субботником по уборке лесопарковых зон, а потом устраивает маевку.

**ТРЕТЬ УЧАСТКОВ – ДЕТИ**

Вот и в нынешний Первомай более 60 членов НП ИАЭС вместе с детьми убирали лес от АЗС на ул. Сантарвес до зала «Banga» и от Висагинского училища до ж/д вокзала.

«В свое время немалыми усилиями профсоюзов удалось сохранить 1 Мая как праздничный день, – говорит заведующий, юрист НП ИАЭС Илона Некрошене. – Поэтому мы стараемся придерживаться традиций и отмечать этот день трудом. Мы не проводим демонстраций, а стараемся принести пользу обществу вот такими мероприятиями по уборке лесных территорий».

Треть участников субботника – это дети членов профсоюза. Один из них – Вова Палкин сказал, что участвует в субботнике и в 11-й раз.

– Вова, но тебе же всего 10 лет!

– Так в первый свой субботник я еще был в животишке у мамы, – уточнил Вова.

Надо было видеть, как старательно трудились дети. Маленькая Арина вместе с мамой Мариной Оболишто постоянно отставали от группы, стараясь оставить за собой идеально чистый лес. «Очень много мусора было в овраге за училищем. Даже ведро из-под краски кто-то вы-

бросил», – сказали мама и дочка. Но в целом, отметили члены профсоюза, мусора в наших лесах, даже по сравнению с прошлым годом, стало меньше».

Как пояснил председатель НП ИАЭС Владимир Драник, профсоюз заранее договаривается с самоуправлением о зонах уборки, чтобы не дублировать территории, которые убираются во время акции «Darom».

МАЕВКА

После субботника его участники собрались на своей традиционной поляне, где все уже было подготовлено к празднованию 1 Мая. Также в этот день отмечается и день рождения НП ИАЭС, который был создан 18 апреля 1992 года.

Следует отметить, что в мероприятиях НП ИАЭС принимают участие и его бывшие члены – те, кто уже находится на заслуженном отдыхе, но не теряет связи с профсоюзом.

Это бывшие члены совета НП ИАЭС Вера Алексеева и Александр Ковылин.

Александр снова пришел со своим огромным мангалом, на котором в несколько этапов жарились не только вкуснейшие шашлыки, но и карп на решетке.

Рядом с ним без перерыва трудились Светлана Стельмах и Юрате Арштикайтене: ведь накормить до отвала такую массу народа – совсем непросто.

«Наши люди очень дружные и организованные, – говорит Илона Некрошене. – Еще с вечера подготавливали мясо для шашлыков, рыбу и другие продукты. Но ровно к 10 утра все были на назначенных местах сбора».



Традиционно были проведены и развлекательно-познавательные игры для детей. Эту программу вел Павел Тимофеев.

Все участники субботника, включая детей, хорошо знакомы друг с другом. Международный день труда для всех них уже давно стал семейным праздником в большом кругу коллег и друзей. Дети просто растут на гла-

зах, ежегодно участвуя вместе с родителями в профсоюзных мероприятиях, и воспитательное значение такого совместного труда и отдыха просто трудно переоценить.

Традиции – это то, что является прочной основой жизни и помогает в решении насущных задач. А их у НП ИАЭС немало, и главная – защита интересов своего трудового коллектива.

Инна НЕГОДА

Поздравляем с днем рождения всех юбиляров и членов общества людей с недугом, родившихся в мае.

Желаем в день рождения веселого праздника, сердечных поздравлений, искреннего внимания и добрых улыбок!

Пусть радость от этого дня согревает сердце еще долгое время!

Уважаемые садоводы с/о «Pavasaris»!

Инициативная группа с/о «Pavasaris» приглашает на повторное собрание по вопросам, касающимся абсолютно всех садоводов. Собрание состоится **9 мая в 17.30** в зале «Draugystė» (ул. Парко, 7). Инициативная группа с/о «Pavasaris»

Информация правления с/о «Pavasaris»

В связи со звонками садоводов о правомерности собрания 9 мая информируем: собрание является **НЕЗАКОННЫМ**. Руководство садового общества не имеет к этому никакого отношения. Просим не поддаваться на провокации.

С уважением, правление

В час боли и грусти из-за утраты матери искренне соболезнуем Юрию Шаповалу.

Пусть наше дружеское сочувствие и пожелание душевной стойкости послужат поддержкой.

Коллектив Службы управления проектами Игналинской АЭС

Skaudžią netekties ir liūdesio valandą mirus Mamai nuoširdžiai užjaučiame Jurių Šapovalą. Tegul didelė širdies gėlė sušvelnina draugiška atjauta ir palinkėjimas dvasios stiprybės.

VĮ Ignalinos atominės elektrinės Projektų valdymo tarnybos kolektyvas

НИЗКИЕ ЦЕНЫ!

Пластиковые окна. Балконы. Сейфовые двери с монтажом (от 320 евро). Жалюзи. Роллеты. Межкомнатные двери. Тел. 8-605-67212, Леонид.

АВТОСЕРВИС FAZA.LT

✓ АВТОЭЛЕКТРИКА (все системы)
✓ ДВИГАТЕЛИ (обслуживание и полный ремонт)
✓ ПОДВЕСКА и ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА
✓ Подготовка к ТЕХОСМОТРУ
Используем качественные детали с большой скидкой. ДИАГНОСТИКА БЕСПЛАТНО. 8-657-68727, Александр. 8-657-75741, Андрей. Dūkšto kel.1, Visagino sav. (теплицы).

ЗАО «Mokomasis aštuntukas». **КУРСЫ ВОЖДЕНИЯ** (категория В). Цена – 430 евро.

Школьникам – скидка 30 евро. Профессиональное обучение (код 95). Курсы для нарушителей ПДД. Тел. 8-386-71889.

ФОРСУНКИ ДИЗЕЛЬНЫЕ

► проверка, ремонт
► настройка на стенде
ТУРБИНЫ
► полный ремонт
8657-68727, Александр.

ПЕРЕВОЗКИ**МИКРОАВТОБУСАМИ на 8 мест.****Висагинас-Вильнюс**

в 5.30 и 6.00

(Гарюнай, Сантаришкес, «Акрополис», аэропорт и ж/д вокзал).

Забираем от подъезда.

ПРИНИМАЕМ ДРУГИЕ ЗАКАЗЫ
Тел. 8-688-95951, Владимир.

МИКРОАВТОБУСАМИ на 8 мест.

Висагинас-Вильнюс в 6.00 (Гарюнай, Сантаришкес, «Акрополис», аэропорт, ж/д вокзал). Забираем от подъезда.

ПРИНИМАЕМ ЗАКАЗЫ по Литве и за границу. Перевозим домашние вещи в страны СНГ. Лицензия № 01267. Тел. 72-555, 8-680-82588, Иван.

РЕМОНТ

Ремонт квартир. Потолки. Стены. Обои. Покраска. Кафель. Электрика. Сантехника. Полы.

Тел. 8-615-91798.

...

Ремонт квартир, стен, полов, сантехники.

Тел. 8-647-09663.

УСЛУГИ**UAB „DEISLADA“**

Medinių vidaus durų gamyba ir montavimas.

Производство и монтаж межкомнатных деревянных дверей.

www.deislada.lt
Тел. 8-682-65414, 8-68265419.

ОФОРМЛЕНИЕ МОГИЛ, памятники, надгробия и другие изделия из камня. Ремонт старых захоронений. Тел. 8-612-74553.

ПАМЯТНИКИ

и все работы на кладбище. Космосо, 9С. Тел. 8-698-02599.

UAB „MSVEKTOR“

ПЛАСТИКОВЫЕ ОКНА • ДВЕРИ
Сейфовые двери • Москитные сетки
Изделия из жести (отливы, коньки и др.)
8-657-81707 Юрий

РОЛЛЕТЫ • ЖАЛЮЗИ
Межкомнатные двери • Плинтусы под цвет дверей **8-687-36540 Роландас**

Гарантийное обслуживание

VEXTRUS greenline™

Опыт на рынке - 16 лет, гарантия и профессионализм
www.vextrus.lt

• **ОКНА**
• **ОСТЕКЛЕНИЕ БАЛКОНОВ**
• **ДВЕРИ, ВОРОТА**
• **РОЛЛЕТЫ, ЖАЛЮЗИ**

ул. Ветерану, 5а (отдельный вход)
8 640 37755 Высокое качество за приемлемую цену! Гибкая система скидок!

МИЛЫЕ МАМЫ!
Поздравляем вас с Днем матери!
Пусть в вашей жизни будет вечная весна,
пусть ярко светит солнце, пусть поют
птицы, пусть дни будут светлыми
и безоблачными! Улыбок, хорошего
настроения, радости и счастья!
Общество людей с недугом

ОТДЕЛ РЕКЛАМЫ: +370-636-77774

ПАМЯТНИКИ, НАДГРОБНЫЕ ПЛИТЫ из гранита.
Бордюры. Портреты. Надписи.
Вазы. Скамейки. Щебень.
Установка. Быстро.
Качественно. Недорого.
Дукштас, Эжеро, 6.
Тел. 8-687-87577, 8-611-65036.
https://granitinis.lt

Перетяжка и ремонт мягкой мебели. Широкий выбор gobelena.
Тел. 8-692-31798.

Изготавливаем, устанавливаем, реставрируем: памятники, надгробные плиты, бордюры.
Качественно, быстро, недорого.
Тел. 8-686-43422.

Дамские и мужские стрижки, покраска волос, химическая завивка, наращивание ногтей, маникюр, педикюр, коррекция и покраска бровей.
Салон «Style». «Домино», 1 этаж
Тел. 8-621-77109, 8-657-54821.

ПРОДАМ

РАСПРОДАЖА ЗОЛОТА:
колец, сережек, крестиков, цепочек, кулонов, браслетов.
Цена 1 г золота – 32-35 евро.
РЕМОНТ И ИЗГОТОВЛЕНИЕ
ювелирных изделий.
УСЛУГИ ЛОМБАРДА.
Тайкос, 82 (3 микрорайон).
Тел. 8-604-49824.

В магазине «**AUKSINĖ VILNA**» (Статибининку, 26) товары от производителя «**Merkis**»: подушки, одеяла.
Всегда в продаже трикотаж, люстры, лампы и другие товары.
В магазине круглый год действуют **СКИДКИ** на люстры и лампы **от 10 до 20%.**
Тел. 8-615-91798.

2-комнатную квартиру вильнюсской планировки, на 4 этаже, в 3 мкр., по Драугистес, 21. Капитальный ремонт, частично меблированная. Цена договорная. Тел. 8-615-91798.

...
дом в Турмантасе (в доме – туалет, горячая вода, душевая кабина, пластиковые окна), 50 соток земли, большой сад, баня, погреб, хозяйской постройки, парник. Цена договорная.
Тел. 8-696-92707, 8-657-58834.

...
участок земли (25 соток) в с/о «Pavasaris», массив «К».
Тел. 8-656-09786.

...
срочно, недорого дачу в д. Магунай, ул. Вею, 2, недалеко от озера.
Тел. 8-614-56081, 8-615-71352.

...
бензопилу «Штиль-211», циркулярку (220 Вт), слесарную наковальню, бетонные столбики 100/100, длина 2,5 м, пенопласт толщ. 100, керамзит, брус 100/100, длина 6 м, доску обрезную толщ. 40 мм и 20 мм, длина 6 м, б/у силикатный кирпич. Тел. 8-682-61958.

КУПЛЮ

любые автомобили и мотоциклы, в любом состоянии. Интересуют как исправные, так и с любыми дефектами. Расчет и оформление документов на месте.
Тел. 8-628-35705.

АРЕНДА

Сниму 1-комнатную квартиру с бытовой техникой, в хорошем состоянии. Порядок и своевременную оплату гарантирую.
Тел. 8-633-81303.

UAB „Ajuva-Ekspres“
УДОБНО И КОФОРТНО!

ПОТОЛКИ натяжные (Франция)
ОКНА из пластика
ЖАЛЮЗИ
РОЛЛЕТЫ (день/ночь)
ДВЕРИ сейфовые
СЕТКА противомоскитная
ЧИПЫ для домофонов
СТЕКЛА рифленые

ЭКСПОЗИЦИИ ОБРАЗЦОВ В ОФИСЕ
Фестивале, 1, III крыло
Тел. 33-078, 8-615-49282

ПРОИЗВОДСТВО, МОНТАЖ
ДЕРЕВЯННЫХ ОКОН И ДВЕРЕЙ
ЕВРОПЕЙСКОГО СТАНДАРТА

UAB „DEISLADA“
Тел. **+370 682 65414**

ОКНА ФОРТОЧКИ
ДВЕРИ
межкомнатные и сейфовые
ВОРОТА
РОЛЛЕТЫ

Статибининку, 24, каб. 109
Висагинас 8-640-38469

Ирочку Лисневскене – с днем рождения!
Будь здорова,
счастлива, любима!
Всегда иди по жизни
смеясь!
Друзья

РАБОТА

Visagine sintetinio pluošto gamyklai reikalingi:
- gamybos meistrai, turintys techninį išsilavinimą;
- įrengimų operatoriai;
- laborantas;
- pagalbiniai darbininkai-rūšiotojai (vyrai ir moterys).
8-615-54865, 8-698-32879, vytautas@dature.lt

Visagine gamybos įmonei reikalinga administratorė-apskaitininkė.
8-615-54865, 8-698-32879, vytautas@dature.lt

На время летнего сезона для работы на городском пляже требуются спасатели, желательна лицензия водолаза.
Тел. +370-685-78416.

NUTSUBIDZE VAIRAVIMO MOKYKLA
Automobiliai kaip "Regitroje" kategorijos
95 kodas **ADR** **M** Komfortiškos mokymo sąlygos
Kursai pažeidus KET Lanksti mokėjimų sistema

KURSŲ PRADŽIA - gegužės 15 d. 17:00
Moksleiviams ir studentams - nuolaida 50 €
(8~386) 7 11 88 **profauto.lt** Vilties g. 1/10

KARJEROS DIENA
2019 M. GEGUŽĖS 9 D.
Kviečiame į Atvirų durų renginį

► mokinius ir jų tėvelius, besidominčius mokymosi galimybėmis centro gimnazijos skyriaus 1-4 klasėse;
► asmenis, įgijusius vidurinį išsilavinimą ir norinčius įgyti profesiją, keisti kvalifikaciją.

Renginio laikas – 8.00-18.00
Renginio vieta – Festivalio g. 7, Visaginas,
Detalesnė informacija: www.vpm.lt
Kontaktai: tel. (8 386) 32 069, 8 687 29886, el. paštas vpm@vpm.lt,

ДЕНЬ КАРЬЕРЫ
9 мая 2019 года
Приглашаем на День открытых дверей

► учеников и их родителей, интересующихся обучением в 1-4 гимназических классах центра;
► абитуриентов и лиц, получивших среднее образование и желающих приобрести профессию, а также получить дополнительную квалификацию;

Время проведения мероприятия: 8.00-18.00
Место проведения мероприятия: Висагинас, ул. Фестивале, 7
Подробная информация: www.vpm.lt
Контактная информация: 8(386) 32069, 868729886
эл.почта: vpm@vpm.lt

РЕМОНТ КОМПЬЮТЕРОВ • ПЛАНШЕТОВ • ТЕЛЕФОНОВ

Pas Dmitrijų у Дмитрия

ПЛИТЫ И ДУХОВКИ
ДЛЯ ДАЧИ
СКИДКА 10%

ЭЛЕКТРОННЫЕ КОМПОНЕНТЫ, запчасти для бытовой техники
LEMONA electronics

НОУТБУКИ, КОМПЬЮТЕРЫ, ПЛАНШЕТЫ, ТЕЛЕФОНЫ, ТЕЛЕВИЗОРЫ, БЫТОВАЯ ТЕХНИКА
УСЛУГИ ДИЗАЙНЕРА • ВСЕ ВИДЫ ПОЛИГРАФИИ
ВИЗИТКИ • ЛИСТОВКИ • РЕКЛАМА • СУВЕНИРЫ • ОТКРЫТКИ

8-647-60-122 Statybininkų g. 26
facebook.com/PasDmitriju I-V 10-18, VI 10-14

ПРОГНОЗ ПОГОДЫ НА ВЫХОДНЫЕ

Пятница 3 мая		Суббота 4 мая		Воскресенье 5 мая	
ночь	день	ночь	день	ночь	день
+5	+10	+3	+11	+3	+11

Издатель:

ЗАО «Telekomunikacijų technologijų servisas»
LT 31230 Висагинас, Яунистес, 21
Главный редактор Инна Негода
Тел.: +370-633-81303, e-mail: redakcija@tts.lt
Отпечатано в типографии Polska Press Sp.z.o.o.
Ul. Domaniewska 45, 02-672 Warszawa
Тираж 10400 экз. ISSN 2669-0411

Прием рекламы и объявлений:

Висагинас, Яунистес, 21, 1 этаж
(вход со стороны «Аквариума»)
ПН. - ЧТ.: с 10.00 до 18.00; ПТ.: с 10.00 до 17.00
Отдел рекламы и доставки - Лина Латышева
Тел.: +370-636-77774, e-mail: reklama@tts.lt
Верстка - Лариса Сайдуганова
Facebook.com/design.visaginas

Už reklamos turinį ir kalbą redakcija neatsako.

Редакция не несет ответственности за содержание рекламы и статей, опубликованных на правах рекламы.
Skundai dėl laikraščio pristatymo priimami tik tada, kai užtikrintas įėjimas į laiptinę, o pašto dėžutė tvarkinga ir užrakinta.
Претензии по доставке газет принимаются только в том случае, если обеспечен доступ в подъезд, почтовый ящик исправен и закрыт на ключ.